

POLITIQUE EN MATIERE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

Seule s'applique la version de la langue de l'avocat titulaire de votre dossier.

1. Introduction

Vos données à caractère personnel (ci-après "vos données") sont traitées de manière confidentielle et sécurisée, dans le respect du Règlement (UE) n° 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des données à caractère personnel (ci-après dénommé "le RGPD").

La présente politique en matière de protection de la vie privée a pour but de vous informer sur la manière dont nous traitons vos données ainsi que de vous informer sur vos droits à cet égard. Le traitement de vos données vise tant la collecte, l'utilisation que la conservation de celles-ci.

2. Qui est responsable du traitement de vos données ?

L'avocat titulaire de votre dossier, à l'exclusion du cabinet et de tout autre avocat du cabinet, est en charge du traitement de vos données.

Pour toute information complémentaire relative à la présente politique ou à l'exercice de vos droits concernant vos données, veuillez contacter directement et exclusivement l'avocat titulaire de votre dossier à l'adresse e-mail suivante :

Michel Van Dievoet: michel.vandievoet@empirelawfirm.be

Victor Vandebek : victor.vandebek@empirelawfirm.be

Jurgen Ghoos : jurgen.ghoos@empirelawfirm.be

Willie Dierick : willie.dierick@empirelawfirm.be

Jonathan Taelman : jonathan.taelman@empirelawfirm.be

Werner Niemegeers : werner.niemegeers@empirelawfirm.be

Johan Guns : johan.guns@empirelawfirm.be

Sarah Van Praet : sarah.vanpraet@empirelawfirm.be

John Toury : law@johntoury.be

Laura Mols: law@lauramols.be

Bert Schoofs : bert.schoofs@empirelawfirm.be

Anaïs Lebleu : anaïs.lebleu@empirelawfirm.be

Erland Pison: erland.pison@empirelawfirm.be

Diana Gneo: diana.gneo@empirelawfirm.be

3. Quels types de données pourraient être concernées ?

- Vos données d'identification : nom, prénom, sexe, date et lieu de naissance, nationalité, numéro de registre national, numéro de TVA, nom d'entreprise, numéro d'entreprise, forme juridique.
- Vos données de contact : numéro de téléphone fixe/mobile/fax, adresse e-mail, domicile, siège social.
- Vos données bancaires : numéro de compte, extraits de compte, avertissement extrait de rôle, etc.
- Les données liées à votre statut personnel (notamment état civil), familial (notamment régime matrimonial), professionnel et patrimonial.
- Les données relatives au dossier/au litige en ce compris les données relatives aux condamnations pénales et aux infractions concernant le client ou des tiers.

4. A quelles fins vos données sont-elles traitées ?

Vos données sont traitées dans le cadre professionnel aux fins de la prestation des services juridiques pour lesquels l'avocat titulaire a été missionné.

- Vos données sont traitées aux fins de gestion des relations précontractuelles et contractuelles et de l'exécution de nos prestations juridiques (y compris le suivi le suivi administratif des dossiers et l'exécution des conventions d'honoraires).
- L'avocat titulaire de votre dossier traite également vos données afin de se conformer aux obligations légales qui lui incombent, notamment en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux.
- L'avocat titulaire de votre dossier traite encore vos données sur base de son intérêt légitime. Dans ce cas, il s'assure de l'équilibre entre son intérêt et vos droits. Il peut ainsi utiliser vos données pour vous envoyer des cartes de vœux, des informations sur le cabinet ou des invitations à des événements client.

Si le traitement de vos données ne peut être justifié par l'un des fondements juridiques susmentionnés, votre consentement vous sera demandé (article 6.a. RGPD).

5. Comment l'avocat titulaire de votre dossier collecte-t-il vos données ?

Les données sont principalement transférées par le mandant, et sous sa propre responsabilité, à l'avocat titulaire de votre dossier.

L'avocat titulaire de votre dossier consulte également, entre autres, par l'intermédiaire d'huissiers ou de notaires, des sources/outils externes pour collecter certaines données dans le cadre des finalités précitées. Par exemple, il consulte votre site internet, les Annexes du Moniteur belge et la Banque Carrefour des Entreprises.

Exceptionnellement, vos données sont collectées par le biais du formulaire repris sur notre site internet.

6. Qui aura accès à vos données ?

- L'avocat titulaire en charge de votre dossier pour qui vos données sont pertinentes pour l'exécution de sa mission aura accès à celles-ci.
- Les autorités fiscales, judiciaires ou réglementaires, sur la base d'une obligation légale ou en exécution d'une requête d'une autorité judiciaire/administrative/réglementaire, sous réserve du respect des règles relatives au secret professionnel de l'avocat.
- Les sous-traitants de l'avocat titulaire en charge du dossier (tels que les collaborateurs, legal counsel, huissiers, notaires, consultants, fournisseurs de services IT, secrétariat externe, service de comptabilité, banquier). Ceux-ci ne peuvent agir que sur base de ses instructions et sont tenus directement de respecter les obligations prévues par la réglementation applicable en matière de protection de vos données (notamment confidentialité et sécurité), au même titre que l'avocat titulaire du dossier.

7. Quels sont vos droits ?

- Droit d'accès : vous avez le droit de savoir quels types de données l'avocat titulaire de votre dossier détient, les finalités du traitement et d'obtenir une copie de vos données (article 15 RGPD).
- Droit de retirer son consentement : si le traitement de vos données est basé sur votre consentement, vous pouvez retirer votre consentement à tout moment (article 7.3. RGPD) ;
- Droit de rectification : vous avez le droit de faire rectifier toutes les données vous concernant qui sont incorrectes ou incomplètes (article 16 RGPD) ;
- Droit à l'effacement : dans certaines circonstances, vous avez le droit d'exiger que l'avocat titulaire de votre dossier efface les données vous concernant (article 17 RGPD) ;

- Droit à la limitation du traitement : dans certaines circonstances, vous avez le droit d'exiger que l'avocat titulaire de votre dossier arrête d'utiliser vos données (article 18 RGPD) ;
- Droit à la portabilité des données : vous pouvez demander à l'avocat titulaire de votre dossier de transférer, dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, les données que vous lui avez fournies et qu'il a traitées en exécution de votre contrat à vous-même ou directement à un tiers si cela est techniquement possible (article 20 RGPD) ;
- Droit d'opposition : dès lors que l'avocat titulaire de votre dossier traite vos données sur base de son intérêt légitime, vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données (article 21 RGPD).

8. Comment et pendant combien de temps l'avocat titulaire de votre dossier conserve-t-il vos données ?

Vos données sont stockées sous la forme de dossier papier et/ou électronique.

Vos données ne seront conservées par l'avocat titulaire de votre dossier que le temps nécessaire dans le cadre de sa mission juridique.

En principe, l'avocat titulaire de votre dossier conserve vos données 10 ans à compter de la fin de sa mission.

9. Réclamations

Si vous n'êtes pas satisfait de la manière dont l'avocat titulaire de votre dossier traite vos données ou de la manière dont ce dernier vous permet d'exercer vos droits, vous pouvez introduire une réclamation auprès de l'Autorité belge de protection des données (www.autoriteprotectiondonnees.be).

10. Litiges et droit applicable

La présente politique est régie et interprétée conformément au droit belge. Tout litige relatif à la présente politique, y compris son interprétation, ainsi que les litiges relatifs à la protection des données, relève de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement où l'avocat titulaire de votre dossier est établi, sans préjudice des dispositions légales impératives contraires. Avant d'intenter une action en justice, toutes les parties concernées prennent toutes les mesures possibles pour régler leur différend à l'amiable.

PRIVACY POLICY

Only the language version of the lawyer in charge of your file applies.

1. Introduction

Your personal data (hereafter « your data ») are treated confidentially and securely, in accordance with the Regulation (EU) n°2016/679 of 17 April 2016 on the protection of personal data (hereafter « GDPR »).

The purpose of this privacy policy is to inform you about how we handle your data and the rights you have in connection with your data. The processing of your data includes its collection, use and storage.

2. Who is responsible for the processing of your data?

The lawyer in charge of your file, with the exclusion of the law firm and any other lawyer of the firm, is in charge of your data.

For any further information relating to this policy or to exercise your rights regarding your data, you may contact directly and exclusively the lawyer in charge of your file via the following email address:

Michel Van Dievoet: michel.vandievoet@empirelawfirm.be

Victor Vandebek : victor.vandebek@empirelawfirm.be

Jurgen Ghooos : jurgen.ghoos@empirelawfirm.be

Willie Dierick : willie.dierick@empirelawfirm.be

Jonathan Taelman : jonathan.taelman@empirelawfirm.be

Werner Niemegeers : werner.niemegeers@empirelawfirm.be

Johan Guns : johan.guns@empirelawfirm.be

Sarah Van Praet : sarah.vanpraet@empirelawfirm.be

John Toury : law@johntoury.be

Laura Mols: law@lauramols.be

Bert Schoofs : bert.schoofs@empirelawfirm.be

Anaïs Lebleu : anaïs.lebleu@empirelawfirm.be

Erland Pison: erland.pison@empirelawfirm.be

Diana Gneo: diana.gneo@empirelawfirm.be

3. What type of data could be concerned?

- Your identification data: surname, first name, gender, date and place of birth, nationality, national register number, VAT number, company name, company number, legal form.
- Your contact data: phone/ mobile/fax number, email address, address, registered office.
- Your bank data: account number, bank statements, tax assessment notice, etc.
- Data related to your personal status (in particular civil status), family (in particular matrimonial regime), professional and patrimonial data.
- File/litigation data, including data relating to criminal convictions and offences concerning the client or third parties.

4. For what purposes are your data processed?

Your data are processed in the execution of our profession for the purposes of providing legal services for which the lawyer in charge of your file has been designated.

- Your data are processed for the management of pre-contractual and contractual relations and for the execution of our legal services (including the administrative follow-up of the files and execution of the fee agreements).
- The lawyer in charge of your file processes also your data to comply with his legal obligations, particularly with regard to the fight against money laundering.
- The lawyer in charge of your file processes also your data for representing his legitimate interest. In this case, he makes sure that his interests are balanced with your rights. He can use your data to send you greeting cards, information about the firm our invitations to client events.

If the processing of your data can't be justified by one of the aforementioned legal bases, your consent will be requested (article 6.a. GDPR).

5. How does the lawyer in charge of your file collect your data?

The data are mainly transferred by the client, under his own responsibility, to the lawyer in charge of your file.

The lawyer in charge of your file consults, among others, through bailiffs or notaries, external sources/tools to collect certain data. For example, he consults your website, the Appendices of the "Moniteur Belge" and the Crossroads Bank for Enterprises.

Exceptionally, your data are collected via the form on our website.

6. Who will have access to your data?

- The lawyer in charge of your file to which your data is relevant to the execution of his mission will have access to them.
- Tax, judicial or regulatory authorities, on the basis of a legal obligation or in execution of a request from a judicial/administrative/regulatory authority, subject to compliance with the rules relating to lawyer-client privilege.
- The subcontractors of the lawyer in charge of your file (such as collaborators, legal counsel, bailiffs, notaries, consultants, suppliers of IT services, external secretariat, accounting department, banker. They can only act on the basis of his instructions and are directly bound to comply with the obligations provided for by the applicable regulations regarding the protection of your data (in particular confidentiality and security), in the same way as the lawyer in charge of your file.

7. What are your rights?

- Right of access: you have the right to ascertain what type of data the lawyer in charge of your file holds about you, how he processes your data and to a copy of your data (article 15 GDPR).
- Right to withdraw your consent: in case the processing is based on your consent, you can withdraw your consent at any time (article 7.3. GDPR).
- Right to rectification: you have the right to rectify any data concerning you that is incorrect or incomplete (article 16 GDPR).
- Right to erasure: in certain circumstances you may request that the lawyer in charge of your file deletes the personal data that he holds on you (article 17 GDPR).
- Right to restriction: in certain circumstances you have the right to request that the lawyer in charge of your file stops using your data (article 18 GDPR).
- Right to portability: you may request the lawyer in charge of your file to provide you data which you given him in a structured, commonly used and machine-readable format and you may request him to transmit data directly to another data controller where this is technically feasible (article 20 GDPR).
- Right to object: where the lawyer in charge of your file processes your data in his legitimate interest, you have a right to object to this use (article 21 GDPR).

8. How and how long does the lawyer in charge of your file keep your data?

Your data are stored in the form of a paper and/or electronic file.

Your data will be stored by the lawyer in charge of your file as long as necessary in the context of his legal mission.

The lawyer in charge of your file keeps normally your data during 10 years from the end of his mission.

9. Complaints

If you aren't satisfied with the way the lawyer in charge of your file process your data or the way he allows you to exercise your rights, you can file a complaint with the Belgian Data Protection Authority (www.autoriteprotectiondonnees.be).

10. Disputes and applicable law

This policy statement is governed by and construed in accordance with Belgian law. All disputes relating to this policy statement, including its interpretation, as well as disputes relating to the protection of data, fall under the exclusive jurisdiction of the courts where the lawyer in charge of your file is established, without prejudice to mandatory legal provisions to the contrary. Before bringing a legal claim to court, all parties concerned shall take all possible measures to resolve their dispute amicably.

PRIVACY BELEID

Alleen de taalversie van de advocaat-titulatis van uw dossier is van toepassing.

1. Inleiding

Uw persoonsgegevens (hierna "uw gegevens") worden vertrouwelijk en veilig behandeld, in overeenstemming met de EU-Verordening nr. 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van persoonsgegevens (hierna "GDPR").

Dit privacybeleid beoogt u te informeren over hoe wij met uw gegevens omgaan alsmede omtrent uw rechten hieraangaande. De verwerking van uw gegevens is gericht op het verzamelen, gebruiken en opslaan van uw gegevens.

2. Wie is verwerkingsverantwoordelijk van uw gegevens?

De advocaat-titularis van uw dossier, met uitsluiting van het kantoor en elke andere advocaat in ons kantoor, is belast met de verwerking van uw gegevens.

Voor elke bijkomende inlichting in verband met deze beleidsverklaring of de uitoefening van uw rechten met betrekking tot uw gegevens, kan u rechtstreeks de advocaat-titularis van uw dossier via het volgende e-mailadres contacteren:

Michel Van Dievoet: michel.vandievoet@empirelawfirm.be

Victor Vandebek : victor.vandebek@empirelawfirm.be

Jurgen Ghoos : jurgen.ghoos@empirelawfirm.be

Willie Dierick : willie.dierick@empirelawfirm.be

Jonathan Taelman : jonathan.taelman@empirelawfirm.be

Werner Niemegeers : werner.niemegeers@empirelawfirm.be

Johan Guns : johan.guns@empirelawfirm.be

Sarah Van Praet : sarah.vanpraet@empirelawfirm.be

John Toury : law@johntoury.be

Laura Mols: law@lauramols.be

Bert Schoofs : bert.schoofs@empirelawfirm.be

Anaïs Lebleu : anaïs.lebleu@empirelawfirm.be

Erland Pison: erland.pison@empirelawfirm.be

Diana Gneo: diana.gneo@empirelawfirm.be

3. Over welke type gegevens zou het kunnen gaan?

- Uw identificatiegegevens: naam, voornaam, geslacht, geboortedatum en -plaats, nationaliteit, rijksregisternummer, BTW-nummer, bedrijfsnaam, ondernemingsnummer, rechtsvorm.
- Uw contactgegevens: vast/mobiel/faxnummer, e-mailadres, woonplaats, hoofdkantoor.
- Uw bankgegevens: rekeningnummer, rekeningafschriften, aanslagbiljet, enz.
- Gegevens met betrekking tot uw persoonlijke staat (in het bijzonder de burgerlijke staat), gezinssituatie (in het bijzonder huwelijksvermogensstelsel), werksituatie en vermogen.
- Dossier-/proceduregegevens met inbegrip van gegevens over strafrechtelijke veroordelingen en overtredingen opzichten de client of een derde partij.

4. Voor welke doeleinden worden uw gegevens verwerkt?

Uw gegevens worden verwerkt in de uitvoering van ons beroep met het oog op het verstrekken van de juridische diensten waarvoor de advocaat-titularis van uw dossier werd aangesteld.

- Uw gegevens worden verwerkt met het oog op het beheer van precontractuele en contractuele betrekkingen en voor de uitvoering van onze juridische diensten (inclusief de administratieve opvolging van de dossiers en de uitvoering van de honorariumovereenkomsten).
- De advocaat-titularis van uw dossier verwerkt uw gegevens ook om te voldoen aan de wettelijke verplichtingen die op hem rusten, met name op het gebied van de bestrijding van het witwassen van geld.
- De advocaat-titularis van uw dossier verwerkt uw gegevens nog steeds op grond van zijn gerechtvaardigd belang. In dat geval zal hij ervoor zorgen dat zijn belangen in evenwicht zijn met uw rechten. Hij kan uw gegevens bijvoorbeeld gebruiken om u wenskaarten, kantoorinformatie of uitnodigingen voor klantenevenementen te sturen.

Indien de verwerking van uw gegevens niet kan worden gerechtvaardigd door een van de bovengenoemde rechtsgronden, zal om uw toestemming worden verzocht (artikel 6.a. GDPR).

5. Hoe verzamelt de advocaat-titularis van uw dossier uw gegevens?

De gegevens worden hoofdzakelijk door de opdrachtgever, onder zijn eigen verantwoordelijkheid, aan de advocaat-titularis van uw dossier doorgegeven.

De advocaat-titularis van uw dossier raadpleegt ook, onder meer via deurwaarders of notarissen, externe bronnen/tools om bepaalde gegevens te verzamelen voor de bovengenoemde doeleinden. Hij raadpleegt bijvoorbeeld uw website, de Bijlagen van het Belgisch Staatsblad en de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Uw gegevens worden bij uitzondering verzameld via het formulier op onze website.

6. Wie heeft toegang tot uw gegevens?

- De advocaat-titularis van uw dossier voor wie uw gegevens relevant zijn voor de uitoefening van zijn functie, heeft toegang tot uw gegevens.
- Fiscale, gerechtelijke of regelgevende autoriteiten, op grond van een wettelijke verplichting of ter uitvoering van een verzoek van een rechterlijke/administratieve/regelgevende instantie, onder voorbehoud van naleving van de regels inzake het beroepsgeheim van advocaten.
- De onderaannemers van de advocaat-titularis van uw dossier (zoals medewerkers, legal counsel, gerechtsdeurwaarders, notarissen, consultants, leveranciers van IT-diensten, extern secretariaat, boekhoudafdeling, bankier). Ze kunnen alleen handelen op zijn instructies en zijn rechtstreeks gehouden tot de naleving van de verplichtingen die voortvloeien uit de toepasselijke voorschriften voor de bescherming van uw gegevens.

7. What zijn uw rechten?

- Recht van inzage: u hebt een recht na te gaan welke types gegevens de advocaat-titularis van uw dossier verzamelt, hoe hij uw gegevens verwerkt en heeft recht op een kopie van uw gegevens (artikel 15 GDPR).
- Recht om de toestemming in te trekken: indien de verwerking op uw toestemming is gebaseerd, heeft u te allen tijde het recht deze toestemming in te trekken (artikel 7.3. GDPR).
- Recht tot rectificatie: u hebt het recht op correctie van onjuiste of onvolledige gegevens die op u betrekking hebben (artikel 16 GDPR).
- Recht op gegevenswissing: in bepaalde omstandigheden kan u vragen dat de advocaat-titularis van uw dossier uw gegevens wissen (artikel 17 GDPR).

- Recht op beperking van de verwerking : in bepaalde omstandigheden hebt u het recht te vragen dat de advocaat-titularis van uw dossier het gebruik van uw gegevens stopzet (artikel 18 GDPR).
- Recht op overdraagbaarheid: u mag de advocaat-titularis van uw dossier verzoeken om bepaalde gegevens, die u hen heeft verstrekt, in een gestructureerde, gangbare en machine leesbare vorm te verkrijgen en u hebt het recht hem te vragen uw gegevens rechtstreeks aan een andere verwerkingsverantwoordelijke over te dragen wanneer dit technisch mogelijk is (artikel 20 GDPR).
- Recht van bezwaar: daar waar uw gegevens door de advocaat-titularis van uw dossier op grond van een gerechtvaardigd belang verwerkt worden, heeft u het recht om u tegen dit gebruik te verzetten (artikel 21 GDPR).

8. Hoe en hoelang bewaart de advocaat-titularis van uw dossier uw gegevens?

Uw gegevens worden opgeslagen in de vorm van een papieren en/of een elektronisch bestand.

Uw gegevens worden door de advocaat-titularis van uw dossier slechts bewaard gedurende de tijd die nodig is voor zijn juridische opdracht.

In principe bewaart de advocaat-titularis van uw dossier uw gegevens gedurende 10 jaar na het einde van zijn opdracht.

9. Klachten

Indien u niet tevreden bent over de manier waarop de advocaat-titularis van uw dossier uw gegevens verwerkt of de manier waarop hij u in staat stelt uw rechten uit te oefenen, kan u een klacht bij de Belgische Data Protection Authority indienen (www.dataprotectionauthority.be).

10. Geschillen en toepasselijk recht

Deze beleidsverklaring wordt beheerst door het Belgisch recht. Alle geschillen met betrekking tot deze beleidsverklaring, met inbegrip van haar interpretatie, evenals de geschillen met betrekking tot de bescherming van Persoonsgegevens, vallen onder de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken waar de advocaat-titularis van uw dossier gevestigd is, onverminderd de andersluidende wettelijke bepalingen van dwingend recht. Alvorens een rechtsvordering in te stellen, zullen alle betrokken partijen alle mogelijke maatregelen nemen om het geschil minnelijk te regelen.